



Emp. Paulista de Construções e Sorteios

Autorizada e fiscalizada pelo Governo Federal (Carta Patente N. 129)
Capital a Realisar 10.000.000\$000 Fundo de Garantia 1.000.000\$000

Avenida São João, 437

Teleph. 4-6130 — S. PAULO — Caixa P. 2474

第一條 「ノツソ・ラル」事業はパウリスタ建築債券会社の所有及び責任に属す。右會社の略稱をE.P.C.Sと稱し、第五五八一四號の下に聖市商業登録所に法式に登録され一九二七年五月三日附聯邦令第一二四七五號附則のEX-IVに依り聯邦政府に認可監督される。

此の事業は「ボブラー」「パウリスタ」「クルゼイロ」の三部よりなり、各債券に對しては無料配布する。

第二條 債券主は加入金及び各券の月額法律上認められたる様式に從ひ、月賦拂の抽籤に依るものとす。

第三條 債券主は加入金及び各券の月額法律上認められたるものならばその老若、國籍又は會社、組合等たるを不問ひ、月賦拂の抽籤に依るものとす。

第四條 「ボブラー」「パウリスタ」「クルゼイロ」の各部に對する加入金はそれぞれ十ミル、十五ミル、二十ミルにして月割支拂額も上記の順序に従ひ一債券につき五、十、二十ミルとす。

第五條 抽籤は毎土曜に伯國聯邦富籤(ロテリア・フェデラル)に依り行はる。

第一款 若し同日に抽籤のなき時は前記富籤の規則にて従ひ直ちに適當なる抽籤を行ふべきものとす。

第二款 抽籤の結果は本社の外に國內主要諸新聞に發表され、直ちに關係

者には通知すべきものとす、又結果

は本會社所有に係る「ノツソ・ラル」紙にも發表さる。該紙は半月毎に發刊されるものにして全ての債券に對しては無料配布する。

第六條 債選者數の如何に拘らず常にEX-IVに依り聯邦政府に認可監督される。

第七條 本計案の何れかの部に入りたる上は債權主は聯邦令第一二四七五號第八條第一款に依る一割稅の外、何れの部稅、州稅をも免除されたる當選の當選権を有せしむる好機を與ふるを以てその目的とし、本則に定められたる様式に從ひ、月賦拂の抽籤に依るものとす。

第八條 債券主は加入金及び各券の月額法律上認められたるものならばその老若、國籍又は會社、組合等たるを不問ひ、月賦拂の抽籤に依るものとす。

第九條 債券主は加入金及び各券の月額法律上認められたるものとす。

第十條 債券主は加入金及び各券の月額法律上認められたるものとす。

第十一條 債券主は加入金及び各券の月額法律上認められたるものとす。

第十二條 債券主は加入金及び各券の月額法律上認められたるものとす。

第十三條 債券主は加入金及び各券の月額法律上認められたるものとす。

第十四條 債券主は加入金及び各券の月額法律上認められたるものとす。

第十五條 債券主は加入金及び各券の月額法律上認められたるものとす。

第十六條 債券主は加入金及び各券の月額法律上認められたるものとす。

第十七條 債券主は加入金及び各券の月額法律上認められたるものとす。

第十八條 債券主は加入金及び各券の月額法律上認められたるものとす。

第十九條 債券主は加入金及び各券の月額法律上認められたるものとす。

第二十条 債券主は加入金及び各券の月額法律上認められたるものとす。

第二十一条 債券主は加入金及び各券の月額法律上認められたるものとす。

第二十二条 債券主は加入金及び各券の月額法律上認められたるものとす。

第二十三条 債券主は加入金及び各券の月額法律上認められたるものとす。

第二十四条 債券主は加入金及び各券の月額法律上認められたるものとす。

第二十五条 債券主は加入金及び各券の月額法律上認められたるものとす。

第二十六条 債券主は加入金及び各券の月額法律上認められたるものとす。

第二十七条 債券主は加入金及び各券の月額法律上認められたるものとす。

第二十八条 債券主は加入金及び各券の月額法律上認められたるものとす。

第二十九条 債券主は加入金及び各券の月額法律上認められたるものとす。

第三十条 債券主は加入金及び各券の月額法律上認められたるものとす。

第三十一条 債券主は加入金及び各券の月額法律上認められたるものとす。

第三十二条 債券主は加入金及び各券の月額法律上認められたるものとす。

第三十三条 債券主は加入金及び各券の月額法律上認められたるものとす。

第三十四条 債券主は加入金及び各券の月額法律上認められたるものとす。

第三十五条 債券主は加入金及び各券の月額法律上認められたるものとす。

第三十六条 債券主は加入金及び各券の月額法律上認められたるものとす。

第三十七条 債券主は加入金及び各券の月額法律上認められたるものとす。

第三十八条 債券主は加入金及び各券の月額法律上認められたるものとす。

第三十九条 債券主は加入金及び各券の月額法律上認められたるものとす。

第四十条 債券主は加入金及び各券の月額法律上認められたるものとす。

第四十一条 債券主は加入金及び各券の月額法律上認められたるものとす。

第四十二条 債券主は加入金及び各券の月額法律上認められたるものとす。

第四十三条 債券主は加入金及び各券の月額法律上認められたるものとす。

第四十四条 債券主は加入金及び各券の月額法律上認められたるものとす。

第四十五条 債券主は加入金及び各券の月額法律上認められたるものとす。

第四十六条 債券主は加入金及び各券の月額法律上認められたるものとす。

第四十七条 債券主は加入金及び各券の月額法律上認められたるものとす。

第四十八条 債券主は加入金及び各券の月額法律上認められたるものとす。

第四十九条 債券主は加入金及び各券の月額法律上認められたるものとす。

第五十条 債券主は加入金及び各券の月額法律上認められたるものとす。

第五十一条 債券主は加入金及び各券の月額法律上認められたるものとす。

第五十二条 債券主は加入金及び各券の月額法律上認められたるものとす。

第五十三条 債券主は加入金及び各券の月額法律上認められたるものとす。

第五十四条 債券主は加入金及び各券の月額法律上認められたるものとす。

第五十五条 債券主は加入金及び各券の月額法律上認められたるものとす。

第五十六条 債券主は加入金及び各券の月額法律上認められたるものとす。

第五十七条 債券主は加入金及び各券の月額法律上認められたるものとす。

第五十八条 債券主は加入金及び各券の月額法律上認められたるものとす。

第五十九条 債券主は加入金及び各券の月額法律上認められたるものとす。

第六十条 債券主は加入金及び各券の月額法律上認められたるものとす。

第六十一条 債券主は加入金及び各券の月額法律上認められたるものとす。

第六十二条 債券主は加入金及び各券の月額法律上認められたるものとす。

第六十三条 債券主は加入金及び各券の月額法律上認められたるものとす。

第六十四条 債券主は加入金及び各券の月額法律上認められたるものとす。

第六十五条 債券主は加入金及び各券の月額法律上認められたるものとす。

第六十六条 債券主は加入金及び各券の月額法律上認められたるものとす。

第六十七条 債券主は加入金及び各券の月額法律上認められたるものとす。

第六十八条 債券主は加入金及び各券の月額法律上認められたるものとす。

第六十九条 債券主は加入金及び各券の月額法律上認められたるものとす。

第七十条 債券主は加入金及び各券の月額法律上認められたるものとす。

第七十一条 債券主は加入金及び各券の月額法律上認められたるものとす。

第七十二条 債券主は加入金及び各券の月額法律上認められたるものとす。

第七十三条 債券主は加入金及び各券の月額法律上認められたるものとす。

第七十四条 債券主は加入金及び各券の月額法律上認められたるものとす。

第七十五条 債券主は加入金及び各券の月額法律上認められたるものとす。

第七十六条 債券主は加入金及び各券の月額法律上認められたるものとす。

第七十七条 債券主は加入金及び各券の月額法律上認められたるものとす。

第七十八条 債券主は加入金及び各券の月額法律上認められたるものとす。

第七十九条 債券主は加入金及び各券の月額法律上認められたるものとす。

第八十条 債券主は加入金及び各券の月額法律上認められたるものとす。

第八十一条 債券主は加入金及び各券の月額法律上認められたるものとす。

第八十二条 債券主は加入金及び各券の月額法律上認められたるものとす。

第八十三条 債券主は加入金及び各券の月額法律上認められたるものとす。

第八十四条 債券主は加入金及び各券の月額法律上認められたるものとす。

第八十五条 債券主は加入金及び各券の月額法律上認められたるものとす。

第八十六条 債券主は加入金及び各券の月額法律上認められたるものとす。

第八十七条 債券主は加入金及び各券の月額法律上認められたるものとす。

第八十八条 債券主は加入金及び各券の月額法律上認められたるものとす。

第八十九条 債券主は加入金及び各券の月額法律上認められたるものとす。

第九十条 債券主は加入金及び各券の月額法律上認められたるものとす。

第九十一条 債券主は加入金及び各券の月額法律上認められたるものとす。

第九十二条 債券主は加入金及び各券の月額法律上認められたるものとす。

第九十三条 債券主は加入金及び各券の月額法律上認められたるものとす。

第九十四条 債券主は加入金及び各券の月額法律上認められたるものとす。

第九十五条 債券主は加入金及び各券の月額法律上認められたるものとす。

第九十六条 債券主は加入金及び各券の月額法律上認められたるものとす。

第九十七条 債券主は加入金及び各券の月額法律上認められたるものとす。

第九十八条 債券主は加入金及び各券の月額法律上認められたるものとす。

第九十九条 債券主は加入金及び各券の月額法律上認められたるものとす。

第一百条 債券主は加入金及び各券の月額法律上認められたるものとす。

第一百零一条 債券主は加入金及び各券の月額法律上認められたるものとす。

第一百零二条 債券主は加入金及び各券の月額法律上認められたるものとす。

第一百零三条 債券主は加入金及び各券の月額法律上認められたるものとす。

第一百零四条 債券主は加入金及び各券の月額法律上認められたるものとす。

第一百零五条 債券主は加入金及び各券の月額法律上認められたるものとす。

第一百零六条 債券主は加入金及び各券の月額法律上認められたるものとす。

第一百零七条 債券主は加入金及び各券の月額法律上認められたるものとす。

第一百零八条 債券主は加入金及び各券の月額法律上認められたるものとす。

第一百零九条 債券主は加入金及び各券の月額法律上認められたるものとす。

第一百十一条 債券主は加入金及び各券の月額法律上認められたるものとす。

第一百零二条 債券主は加入金及び各券の月額法律上認められたるものとす。

第一百零三條 債券主は加入金及び各券の月額法律上認められたるものとす。

第一百零四條 債券主は加入金及び各券の月額法律上認められたるものとす。

第一百零五條 債券主は加入金及び各券の月額法律上認められたるものとす。

第一百零六條 債券主は加入金及び各券の月額法律上認められたるものとす。



全伯野球大會

華々しく復興

意氣相うつ各線代表

待望の全伯野球大會は聖市野球クラブの主催で参加チーム聖市、バストス燃える各ナイン達技も未だ差創り練習不足のチームもあるが、全伯制覇の意氣にバストス等の傳統を誇る雄チームが聖市野市に決勝された巧者なメンバーのがあつた

リーグ戦 第一日 チエテ、バ軍に大勝

復興の全伯野球大會第一日は一
昨日午前十時から市内エスタ

チオ・アンタルチカ運動場で市
毛總領事の始球式を以てその火
蓋を切つたが、第一回戦はチエ

テ対バラグアース、バ軍の先攻
で開始された、兩軍の打順は

二打者松山兄弟、夫々二塁打、
中堅前安打に出たが、チ軍の好

投(松山兄弟)、大和井(左)、稻

田口(左)、小田(中)、中本(左)
藤川(二)、菊北(遊)、松山(投)

(二)奥村(左)、赤井(右)、稻

田(左)、高橋(中)、東井(左)、
中島(中)、東井(左)、稻田(右)、
松山(投)、大和井(左)、稻田(右)

松山(投)、大和井(左)、稻田(右)

松山(投)、大和井(左)、稻田(右)

松山(投)、大和井(左)、稻田(右)

二塁打で渡邊生還、二死なれど
バ軍好機到来、六番打者奥村左
翼ヒットに松山兄弟踵を次いで

生還、大和井の遊撃ゴロに五點
で止む、チ軍北出の中堅越本軍
打に二点を擧ぐ

第八回、バ軍無為、チ軍三塁失
走、先づ一點を擧げ、續いて

バ軍三振で止んだが九対九で兩
軍同點、サ軍細中堅安打で三進し

左翼前飛で二点加へ、進藤二
塁打で三進したが、赤川益

三塁打で三進したが、赤川益

三塁打で三進したが、赤川益

三塁打で三進したが、赤川益

三塁打で三進したが、赤川益

三塁打で三進したが、赤川益

三塁打で三進したが、赤川益

三塁打で三進したが、赤川益

三塁打で三進したが、赤川益

二塁打で西山四球、小田兄三振に止
む(兩軍無為)

第六回、バ軍西山四球二塁、
小田兄三振後、稻垣遊失に上山

遊失したが、畠中兄遊

NIPPAK SHIMBUN

Jornal Nipponico de maior circulação no Brasil

Anno XXII

S. Paulo - Sabbado 5 de Setembro de 1936

Num. 1.045

NIPPAK SHIMBUN

PROPRIETARIO
SACK MIURA
DIRETOR
Masao Uchihara
GERENTE
Alfredo Takeuchi
Redacção - Administração e Oficinas
Rua da Liberdade, 144-A e 146
Caixa Postal, 378
Telephone 2-5926
Endereço Telegráfico: "Nippak"
SÃO PAULO - Brasil
Assinaturas
PARA O BRASIL
Por anno 30.000
Por semestre 16.000
Número avulso 8.000
PARA O EXTERIOR
Por anno 60.000
Annúncios
Temos à disposição dos interessados
uma tabela completa de preços para
annúncios neste folheto

A divulgação do café entre os meninos do Japão

Foi distribuído pela "Associação de Café" o café brasileiro

Tokio - Radio - O uso do café vai aumentando de ano para ano. O consumo desta bebida não se diferencia muito nas estações de verão e inverno. Entretanto o seu uso não é generalizado, não constituindo ainda um produto de uso diário como é o chá.

Para que o consumo do café se generalize é necessário que se faça uma propaganda mais intensa.

Neste intuito a "Associação de Café" desejando dar o conhecimento da rubiacea entre os meninos das escolas primárias que por certo é um dos meios mais eficazes de propaganda.

Não é só isso, essa associação indo mais adiante procura diffundir o conhecimento do café nas escolas primárias.

No mês de julho foi distribuído aos meninos das escolas primárias o café brasileiro em grão que serviu de um meio para uma aula sobre esse produto.

Noticias e telegrammas do Nippon

(Serviço especial do NIPPAK SHIMBUN e dos Jornais)

Commercio Exterior

Augmenta bruscamente a importação, porém, a balança é ainda favorável

Tokio - O movimento comercial do Japão com o exterior durante a segunda semana de Agosto é o seguinte:

Exportação 75.233.000 yens
Importação 71.718.000 yens
Saldo de Export. 3.515.000 yens

As principais mercadorias de Exportação:

Farinha de trigo	226.000 yens
Conserva em lata e vidro	248.000 yens
Tc. de algodão	11.751.000 yens
Linha de algodão	839.000 yens
Linha de seda	15.700.000 yens
Tecidos de seda	2.162.000 yens
Tecido de seda artificial	3.344.000 yens
Meias	1.500.000 yens

Importação:

Trigo	530.000 yens
Sofia	1.005.000 yens
Petroleo, óleo crú	5.232.000 yens
Algodão em rama	21.351.000 yens
Lá	759.000 yens
Ferro	6.808.000 yens
Machinas	2.891.000 yens
Madeiras	1.697.000 yens

Na segunda semana em comparação a 1.a dezena de agosto houve um aumento de 8.185.000 yens em exportação e 19.143.000 yens em importação.

Como o aumento de importação fosse grande nessa semana o saldo de exportação diminuiu de 3.757.000 yens.

Na exportação, a farinha de trigo, linha de seda, linha de algodão, tecido de algodão e seda accusaram aumento, porém accusaram baixas as mercadorias como conservas, seda artificial e meias.

Na importação com exceção ao ferro houve aumento.

Exportação 95.692.000 yens
Importação 72.087.000 yens
Saldo de Exportação 23.605.000 yens
Em comparação a mesma semana do ano anterior, a exportação accusa um aumento de 3.800.000 yens e a importação de 8.608.000 yens.

O saldo de importação desde janeiro deste atinge a 264.755.000 yens e este numero em comparação ao 1.º semestre do ano anterior accusa o aumento de 124.518.000 yens.

As principais mercadorias de Exportação:

Farinha de trigo	226.000 yens
Conserva em lata e vidro	248.000 yens
Tc. de algodão	11.751.000 yens
Linha de algodão	839.000 yens
Linha de seda	15.700.000 yens
Tecidos de seda	2.162.000 yens
Tecido de seda artificial	3.344.000 yens
Meias	1.500.000 yens

Importação:

Trigo	530.000 yens
Sofia	1.005.000 yens
Petroleo, óleo crú	5.232.000 yens
Algodão em rama	21.351.000 yens
Lá	759.000 yens
Ferro	6.808.000 yens
Machinas	2.891.000 yens
Madeiras	1.697.000 yens

Na segunda semana em comparação a 1.a dezena de agosto houve um aumento de 8.185.000 yens em exportação e 19.143.000 yens em importação.

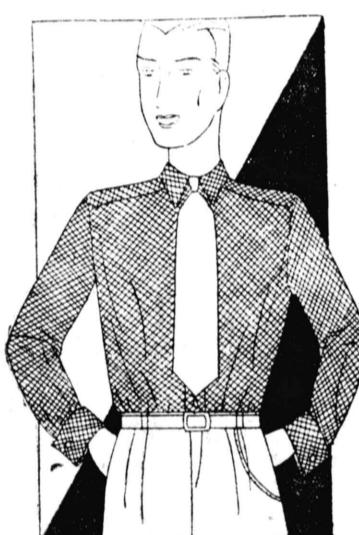
Como o aumento de importação fosse grande nessa semana o saldo de exportação diminuiu de 3.757.000 yens.

Na exportação, a farinha de trigo, linha de seda, linha de algodão, tecido de algodão e seda accusaram aumento, porém accusaram baixas as mercadorias como conservas, seda artificial e meias.

Na importação com exceção ao ferro houve aumento.

Fundada em 1883
Casa Allemã

新流行シャツ



單色各色々の布れ織地

ビスウーズ・シャツ

32\$000

麻模造織地、單色各色々

29\$500

Schaedlich, Obert & Cia. Rua Direita, 16-18

Chronica Epistolar do Nippon

O Ministro sem ordenado...

Tokio (Nippak) - Julho. Todo o mundo sabe que o actual ministro da Educação é o homem que rejeita tudo quanto é remuneração. Rejeitou de remunerações, tanto é que chegou a ser conhecido pelo apelido de "Presidente sem ordenado". Quando esse homem extraordinário sem ambição, chefiou, como todos ali sabem, a Missão Económica Japoneza para o Brasil, o anno passado, s. excia. fel-o à sua custa, recusando-se a receber qualquer auxílio da propria Missão.

Ainda recentemente, a assembleia geral do Estaleiro de Kawasaki resolvia oferecer a s. excia. a quantia de 300.000 yens (1.500 contos mais ou menos), como um acto de reconhecimento pelo bem que prestou á importante organização constructora, entrando em uma época de verdadeira crise e tornando-a prospera como hoje. Ao ter conhecimento dessa oferta, não se rejeitou, entretanto Agradeceu, recebeu e pediu mais: Que tivessem os amigos a bondade de mandarem aumentar as instalações da escola e do hospital mantidos pelo Estaleiro com esse dinheiro...

E assim mais uma vez mostrou a sua bondade humana.



手袋の
やうに
ピッタリと

履き心地よく丈夫な靴は
カーヴ・クラークへ

Clarks

Rua 15 de Novembro, 37

Rua São Bento, 188 Rua São Caetano, 1
Av. Rangel Pestana, 1767 Av. São Caetano, 27
Av. Rangel Pestana, 2147 Av. José Bonifacio, 134
Av. Celso Garcia, 51

O problema educativo no Japão

Do livro «JAPÃO»

(Continuação)

Faculdade de Ciências:

Mathematicas	59	Agricultura - 1.ª secção	128
Astronomia	19	Agricultura - 2.ª secção	60
Physica	98	Chimica agricola	155
Chimica	74	Florestamento	137
Zoologia	25	Medicina Veterinaria	70
Botanica	22	Pesca	29
Geologia	33	Economia agricola	91
Mineralogia	7	Estudantes electivos	3
Geographia	15	Cursos subsidiario	344
Scismalogia	14	Total	1.017
		366	

Faculdade de Ciências Económicas:

Economia politica	693
Comercio	505
Estudantes electivos	7

Total 1.205

Número de estudantes já graduados até abril de 1931:

Direito (H.O - gakushi)	14.836
Medicina (I - gakushi)	4.272
Pharmacia (Yaku - gakushi)	546
Engenharia (Ko - gakushi)	7.339
Letras (Bun - gakushi)	4.410
Scienças (Ri - gakushi)	1.902
Agricultura (No - gakushi)	3.641
Scienças economicas (Keizai - gakushi)	2.796
Outras	22
Total	29764

Publicações da Universidade

Volumes

Jornal da Faculdade de Engenharia	20
Boletim da Faculdade de Engenharia	9
Jornal da Faculdade de Letras	6
Dai-Nippon Kormongo (documentos antigos)	19

(continua)

右へ
要の『病者の友』一冊を座
マレイタ、黄疸、花柳病、トラホ
日本文で書いてあります、御一報が
次第無料配達致します
R. Benjamin Constant, 31 - Santos
Dr. Raul Leite & Cia.
Rua Frei Gaspar, 87 - Santos

肥料、農具、農業用薬品

力一サ 東山

Kanakao S/A

Rua Butantan, 2 -- Tel. 8-2587 -- Caixa, 2186 - S. Paulo

市内事務所 Rua São Bento, 36 - 2.º and. - Salas 18 e 19

支店 (中央市場附近)

Rua Itapura de Miranda, 17 - São Paulo

Rua 10. de Agosto No. 2-12 - Bauru

【相場表は木曜發行の本紙】